



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

I.S. EN 61203:1995

ICS 29.180

**SYNTHETIC ORGANIC ESTERS FOR  
ELECTRICAL PURPOSES – GUIDE FOR  
MAINTENANCE OF TRANSFORMER ESTERS  
IN EQUIPMENT (IEC 1203:1992)**

National Standards  
Authority of Ireland  
Glasnevin, Dublin 9  
Ireland

Tel: +353 1 807 3800  
Fax: +353 1 807 3838  
<http://www.nsai.ie>

**Sales**  
<http://www.standards.ie>

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland and comes into  
effect on:*

*July 14, 1995*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 1995

**Price Code F**

Údarás um Chaighdeán Náisiúnta na hÉireann



**DECLARATION**  
  
**OF**  
  
**SPECIFICATION**  
  
**ENTITLED**  
  
**SYNTHETIC ORGANIC ESTERS FOR ELECTRICAL PURPOSES – GUIDE FOR**  
**MAINTENANCE OF TRANSFORMER ESTERS IN EQUIPMENT (IEC 1203:1992)**  
  
**AS**  
  
**THE IRISH STANDARD SPECIFICATION FOR**  
  
**SYNTHETIC ORGANIC ESTERS FOR ELECTRICAL PURPOSES – GUIDE FOR**  
**MAINTENANCE OF TRANSFORMER ESTERS IN EQUIPMENT (IEC 1203:1992)**

---

Forfás in exercise of the power conferred by section 20 (3) of the Industrial Research and Standards Act, 1961 ( No. 20 of 1961 ) and the Industrial Development Act, 1993 (No. 19 of 1993), and with the consent of the Minister for Enterprise and Employment, hereby declares as follows:

1. This instrument may be cited as the Standard Specification (Synthetic Organic Esters for Electrical Purposes – Guide for Maintenance of Transformer Esters in Equipment (IEC 1203:1992)) Declaration, 1995.
2. (1) The Specification set forth in the Schedule to this declaration is hereby declared to be the standard specification for Synthetic Organic Esters for Electrical Purposes – Guide for Maintenance of Transformer Esters in Equipment (IEC 1203:1992). The Schedule comprises the text of EN 61203 : 1994.  
  
(2) The said standard specification may be cited as Irish Standard/EN 61203:1995 or as I.S./EN 61203:1995.



EUROPEAN STANDARD

EN 61203

NORME EUROPEENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 1994

ICS 29.180;29.040.20

Descriptors: Electrical equipment, transformers, electrical insulating liquid, esters, organic matter, characteristics, tests, classification, maintenance

ENGLISH VERSION

**Synthetic organic esters for electrical purposes  
Guide for maintenance of transformer esters in  
equipment  
(IEC 1203:1992)**

Esters organiques de synthèse à  
usages électriques - Guide de  
maintenance des esters pour  
transformateurs dans les  
matériels  
(CEI 1203:1992)

Synthetische organische Ester  
für elektrotechnische Zwecke  
Leitlinie zur Wartung von  
Transformator-Estern in  
Betriebsmitteln  
(IEC 1203:1992)

This European Standard was approved by CENELEC on 1994-03-08.  
CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

## FOREWORD

The CENELEC questionnaire procedure, performed for finding out whether or not the International Standard IEC 1203:1992 could be accepted without textual changes, has shown that no common modifications were necessary for the acceptance as European Standard.

The reference document was submitted to the CENELEC members for formal vote and was approved by CENELEC as EN 61203 on 8 March 1994.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of an identical national standard (dop) 1995-03-15
- latest date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1995-03-15

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, annex ZA is normative.

## ENDORSEMENT NOTICE

The text of the International Standard IEC 1203:1992 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

-----

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
  - Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation
-